

В. Е. ДОБРОВОЛЬСКАЯ (Москва)

Рецензия на: Фольклор Сосновского района Нижегородской области / сост. А. Н. Каракулов, И. А. Фалькова, К. Е. Корепова, Н. Б. Храмова, Ю. М. Шеваренкова; под общей редакцией К. Е. Кореповой. Нижний Новгород, 2013. — 505 с.; Фольклор Ковернинского района Нижегородской области. Ч. 1 / сост. К. Е. Корепова, Н. Б. Храмова, Ю. М. Шеваренкова; под общей редакцией Ю. М. Шеваренковой. Нижний Новгород, 2014. — 400 с.; Фольклор Ковернинского района Нижегородской области. Ч. 2 / сост. Ю. М. Шеваренкова, К. Е. Корепова, Н. Б. Храмова; под общей редакцией Ю. М. Шеваренковой. Нижний Новгород, 2013. — 456 с. (Серия «Фольклорное наследие Нижегородского края». Т. 1, Т. 2, ч. 1, 2)

Специфика традиционной культуры и особенности ее современного функционирования в последнее время становятся постоянным объектом исследований. Большое внимание привлекают различные регионы Центральной России, где исторически сложились особые этнокультурные зоны. Достаточно назвать работы по традиционной культуре Московской [Фольклорные сокровища Московской земли 1997, 1998а, 1998б, 2001], Владимирской [Судогда 1999, Гороховец 2004, Муром 2008], Новгородской [Новгород 2001, Новгород 2006] и Костромской [Ветлужская сторона 1996; Пыщуганье 2001; Варнавино 2005, Чухлома 2012] областей, Ульяновского Присурья [Ульяновское Присурье 2012], Орловщины [Орел 2010, Орел 2012] и др.

В 2013 г. в ряду региональных изданий появилась первая книга из серии «Фольклорное наследие Нижегородского края» — «Фольклор Сосновского района Нижегородской области».

В отличие от других регионов фольклорная традиция Нижегородского Поволжья не только активно и систематически исследовалась начиная с 60-х гг. XX в., но

и собранные материалы постоянно публиковались в сборниках, которые издавались Нижегородским государственным университетом им. Н. И. Лобачевского. Эта планомерная и теоретически обоснованная научно-издательская деятельность осуществляется благодаря К. Е. Кореповой, которая, придя работать в ННГУ, предложила перспективную методику собирания и исследования фольклора Нижегородской, тогда еще Горьковской, области. Все, кто интересуется традиционной культурой, знают прекрасные описания архива Центра фольклора ННГУ, сборники отдельных жанров фольклора этого региона, книгу К. Е. Кореповой, посвященную календарным обрядам Нижегородского Поволжья, и многие другие работы исследователей данного научного центра.

Во всех этих изданиях традиция Нижегородской земли представляла фольклор региона в целом, хотя, безусловно, исследователи отмечали, что он не является единым, а формируется из ряда локальных традиций, которые зачастую существенно отличаются друг от друга.

Авторы рецензируемых сборников поставили перед собой задачу показать особенности отдельных фольклорных традиций Нижегородской области.

Издание серии «Фольклорное наследие Нижегородского края» осуществлено в рамках гранта Министерства образования и науки¹. И это не случайно. Книги являются результатом работы спецсеминара по изучению локальных традиций, который на протяжении нескольких лет вела К. Е. Корепова, и экспедиций ННГУ.

Собственно разработка концепции и принципов отбора материала для данных изданий была предложена К. Е. Кореповой в ее монографии «Русские календарные обряды и праздники Нижегородского Поволжья» [Корепова 2009]. Клара Евгеньевна

¹ Программа «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России на 2009—2013 годы» (соглашение № 14. В37.21.0537).

оговоривала в своей работе, что пространственные координаты, «выбранные для изучения фольклорной традиции, несколько искусственны» (с. 7), поскольку территориальное выражение традиции не совпадает с административным делением, которое не учитывает «историко-культурной общности населения» (с. 5). Она отметила, что на современной территории Нижегородской области существует несколько историко-культурных регионов, которые выделяются по данным лингвистики и этнографии. Так, Нижегородская область — это зона нескольких подгрупп окающих и акающих говоров, территория, где отсутствуют или наличествуют отдельные фольклорные явления и где выявляется разная степень распространения отдельных жанров. Все это позволяет говорить о двух больших этнокультурных зонах — Заволжье и Правобережье, а детальный анализ этих территорий свидетельствует о более дробном делении. Именно отсутствие исторически сложившегося культурного единства открывает ряд перспектив в изучении региональных особенностей и позволяет выделить ряд традиций, «принадлежащих к разным фольклорным “диалектам”» (с. 7).

Книга «Фольклор Сосновского района Нижегородской области» стала первым опытом описания такого «фольклорного диалекта».

Текстовую основу сборника составили полевые материалы 2007 г. Экспедиция в Сосновский р-н проходила под руководством Н. Б. Храмовой. В роли собирателей выступили прежде всего студенты университета, и в работе над книгой учащиеся так же принимали самое деятельное участие. Составителями, помимо К. Е. Кореповой, Н. Б. Храмовой и Ю. М. Шеваренковой, стали два выпускника 2011 г. — И. А. Фалькова, А. Н. Каракулов, дипломные и курсовые работы которых были посвящены фольклорной традиции данного района.

В ходе подготовки данного издания помимо экспедиционных использовались и более ранние материалы, прежде всего из Центра фольклора ННГУ 1970—1990-х гг., а так же тексты XIX—XX вв. (как опубликованные, так и хранящиеся в различных архивах). Поскольку составители опирались в основном на аутентичные записи, сделанные с помощью современной звукозаписывающей техники, большинство из ранее зафиксированных текстов не вошло в основной корпус сборника, но было учтено в комментариях. Только в тех случаях, когда повторная запись была невозможна, использовались рукописные материалы.

Безусловно, подобный подход широко распространен в наше время, но при его буквальном исполнении он обеднял бы материал сборника, поскольку повторные записи становятся все менее и менее доступными. Кроме того, такой метод отсекает записи более раннего времени, большинство из которых сделано без использования техники. Совершенно очевидно, что составители хотели показать современное состояние традиции, основанное на записях последних лет, которые делаются с использованием техники, но при том, что в сборник все же включаются материалы, записанные вручную ранее 2007 г., подобное акцентирование на технической стороне записи во вступительной статье кажется несколько избыточным.

Несмотря на многочисленные записи фольклора данной традиции в материалах сборника обнаружилось определенные лакуны. В аналогичных ситуациях составители обычно обходят данную проблему. В случае рассматриваемого сборника его авторы сочли необходимым указать на неполноту ряда разделов и выразили надежду на то, что последующие собиратели восполнят имеющиеся пробелы.

Тексты снабжены подробными комментариями, в которых приводятся варианты текста, записанные не только в Сосновском р-не, но и на близлежащих территориях. В комментариях к разделам «Сказки» и «Предания» составители привели атрибуцию данных текстов по указателям Л. Г. Барага и Н. А. Криничной [Бараг 1979; Криничная 1978]. Нам показалось странным, что подобная атрибуция не была предложена в разделе «Былички», например по указателям С. Г. Айвазян или В. П. Зиновьева [Айвазян 1975, Зиновьев 1985].

Помимо собственно жанровых разделов, в сборнике есть статьи об истории и этнографии данной территории (А. Н. Каракулов), о собирании и публикации материалов региона (А. Н. Каракулов) и краткий очерк диалектных особенностей русских народных говоров района (И. В. Толкачева).

В сборнике имеется небольшое нотное приложение (Е. М. Чивикина, В. С. Васина), три карты района, отражающие разные временные периоды, словарь местных и малоупотребительных слов, а также несколько указателей (места записи, информантов, собирателей). В сборнике есть 42 фотографии. В основном на них изображены исполнители и этнографические реалии (предметы быта, обрядовое пече-

ные, хозяйственные постройки), но есть и объекты местной топонимики, например Сурин лес.

Сборник претворяет сводная таблица архивных материалов и публикаций из архива ИРГО, нижегородской периодики, изданий фольклора Нижегородского края, электронных изданий по этнографии и фольклору, краеведческих изданий, изданий института рукописной и старопечатной книги и архива Центра фольклора ННГУ.

В сборник включены материалы по календарным (А. Н. Каракулов), свадебным (К. Е. Корепова, И. А. Фалькова), родильно-крестильным (Ю. М. Шеваренкова, И. А. Фалькова), рекрутским (К. Е. Корепова, И. А. Фалькова), похоронным (И. А. Фалькова) и окказиональным обрядам (А.Н. Каракулов). Приведенные в разделе «Рекрутский обряд» материалы скорее относятся к обычаям, связанным с проводами в армию, а не с традиционными рекрутскими обрядами. В то же время интерес представляют сведения, указывающие на создание советских обрядов проводов в армию, включающие речи-наказы, выступления местных властей и т. д. Внимания заслуживают материалы окказионального характера, которые включают действия, связанные с метеорологией, защитой от пожаров, обряды, совершаемые при засухе, строительстве и переезде в новый дом, а также скотоводческую обрядность.

Необычайно богата похоронная обрядность региона. Помимо традиционных материалов об обмывании и выносе покойника, «первой встрече» и «тайной милостыне», похоронных причитаниях и поминках, в раздел включены тексты о предвестниках смерти, нарушении запретов, способных вызвать смерть человека, этиологические предания, связанные с изготовлением гроба, а также представления о самоубийстве.

Фольклорная проза представлена сказками (К. Е. Корепова, И. А. Фалькова) и жанрами несказочной прозы (былички — И. А. Фалькова, легенды — Ю. М. Шеваренкова, духовные стихи — Н. Б. Храмова, И. А. Фалькова, предания — К. Е. Корепова, И. А. Фалькова). Нам показалось несколько странным помещение раздела «Предания» отдельно от остальных прозаических жанров, более того в самом начале сборника. Вряд ли это можно объяснить неоднократной публикацией подобных материалов региона. Вероятно, составителям нужно было бы объяснить подобное расположение раздела в книге.

Разнообразный материал представлен в разделе «Народная медицина и заговоры» (И. А. Фалькова), хотя автору следовало бы выделить невербальные магические действия и рассказы о заговорах в отдельные группы.

Безусловно, интересен раздел «Запреты и поверья», однако из-за сложности в классификации данного материала в группе поверий оказались, с одной стороны, приметы (про грибной дождь), а с другой — предписания, которые обычно являются оборотной стороной запретов (действия при встрече с горбуном). Кроме того, представления о хороших и плохих деревьях скорее относятся к этиологическим представлениям, а не к поверьям. В то же время нельзя не отметить включение в раздел современных поверий (действия при виде следа от самолета в небе).

Богатый материал приведен в разделе «Песни» (К. Е. Корепова, И. А. Фалькова). Здесь представлены хороводно-игровые, плясовые песни. Отдельными группами показаны исторические и солдатские песни, баллады и поздние балладные песни, а также лирические песни. Еще один раздел посвящен частушкам.

Если детский фольклор в последнее время занимает в региональных сборниках существенное место, то 30 загадок, среди которых встречаются тексты, известные по классическим сборникам, редкостная удача составителей.

Несколько иная структура у второго сборника серии, двухтомника «Фольклор Ковернинского района Нижегородской области».

Он открывается кратким историко-этнографическим очерком (Ю. М. Шеваренкова). Помимо основных историко-географических сведений о районе автор очерка довольно подробно останавливается на истории собирания фольклора в данном регионе.

Далее следует статья, посвященная фольклорной традиции района (К. Е. Корепова). Она в значительной степени носит не обзорный, а теоретический характер, и посвящена не только характеристике традиции района как таковой, но и принципам описания этой традиции. Автор отмечает, что, собирая фольклор конкретного района, нужно обращаться и к исследованию пограничных территорий, что способствует рассмотрению традиции в контексте, на фоне соседних территорий, и позволяет «выявить их связи и специфику» (с. 15). В статье подробно разбираются особенности местной традиции, ее сход-

ство и различие с соседними. Внимания заслуживает гипотеза о формировании фольклорной традиции района, которую К. Е. Корепова считает разновидностью приволжской, испытавшей на себе влияние старообрядцев и корел Обонежья.

Третья статья вводного раздела рассматривает ковернинские говоры (И. В. Толкачева), однако помимо перечисления фонетических особенностей автор разбирает лексический строй с точки зрения сохранности диалектных элементов. Также в статье предпринята попытка через призму языка проанализировать мировоззрение социума, говорящего на данном диалекте.

Книга состоит из двух частей. В первую вошли материалы по обрядовому фольклору. В разделе, посвященном календарным обрядам (К. Е. Корепова, Н. Б. Храмова), представлены зимние календарные обряды, ранневесенние ритуалы, летние праздники и осенние календарные даты. Особую группу составляют престольные и заказные праздники. Судя по представленным материалам, на данной территории преобладает скотоводческая направленность календарных обрядов, хорошо развиты и обрядность Великого четверга.

В разделе о родильно-крестильной обрядности помимо собственно обрядовой практики приведены материалы по внебрачной беременности, представлениям о бездетности и магические действия, связанные с первыми месячными.

В раздел, посвященный рекрутской обрядности, включены не только этнографические описания, но и частушки и песни, а в раздел по свадьбе — рассказы о свозах и гульбинах, которые в силу малолюдности селений были средством расширения круга общения и возможности выбора брачного партнера.

Необычайно богат и разнообразен материал по похоронным обрядам, в котором представлены не только этнографические сведения, но и тексты похоронных причитаний.

Вторую часть тома открывает раздел «Народные предания» (Ю. М. Шеваренкова). Большинство из них можно отнести к топонимическим. Однако сюда же включены и воспоминания старожилов, и подборка текстов, в которой приведены истории о возникновении старообрядчества. Особого внимания заслуживают запреты и предписания, распространенные в среде староверов и также включенные в этот раздел.

Интерес вызывает публикация религиозных рассказов (Ю. М. Шеваренкова) и 174 духовных стихов (Н. Б. Храмова), а также

прекрасная подборка по народной медицине, заговорам, молитвам и оберегам и скотоводческой магии (Ю. М. Шеваренкова). Несколько странно, что раздел, посвященный окказиональной обрядности (Ю. М. Шеваренкова), помещен во второй части сборника, хотя материалы об остальных обрядовых практиках размещены в первой части книги. В этом разделе представлены две группы обрядовых действий: метеорологические ритуалы (вызывание дождя, лечение первым громом, дождем, градом, защита от грозы, грома, града) и ритуалы, связанные с домом (строительство, переезд, защита дома).

В сборнике дана большая подборка сказок (К. Е. Корепова) и мифологических рассказов и поверий (Ю. М. Шеваренкова). Сказки в большинстве своем представляют собой записи, сделанные ранее 2007—2008 гг., так как в настоящее время сказки в районе практически не рассказывают. В комментариях к текстам приводятся варианты, а также список сказок по указателю Л. Г. Барага [Бараг 1979]. В раздел по мифологической прозе помимо традиционных сюжетов о мифологических персонажах включены тексты о мифологии времени и пространства, а также поверья о животных. Наверное, в этот же раздел нужно было бы включить ряд текстов из раздела «Приметы» (Ю. М. Шеваренкова, Н. Б. Храмова), которые связаны с поведением животных и имеют мифологическую природу, а также поверья, связанные с человеком. Аналогичная ситуация и с материалами из раздела «Запреты» (Ю. М. Шеваренкова, Н. Б. Храмова), которые пересекаются с текстами о мифологии времени и мифологии пространства. Вероятно, логичнее было бы выделить все подобные материалы в раздел «Поверья».

Скорее всего можно было бы включить в раздел «Пословицы и поговорки» (Ю. М. Шеваренкова) и материалы различных словесных формул, которые в настоящее время не только представляют собой самостоятельную подборку, но и отделены от пословиц большим объемом текстов других жанров.

В сборнике представлен богатый материал по детскому фольклору, как поэзии пестования, так и собственно детским жанрам. Опубликовано 128 текстов загадок, что свидетельствует о хорошо разработанной методике по собиранию произведений данного жанра. Интересны материалы народного сонника. Из комментария можно понять, что тексты бытуют в устной традиции, но поскольку раздел не

сопровождается леммой, не совсем ясно, бытуют ли эти тексты и в рукописном виде, поскольку такая форма характерна для данного жанра. Аналогичные дополнения хотелось бы видеть и в разделах, посвященных заговорам и духовным стихам, которые также бытуют как в устных, так и в письменных формах.

Прекрасно представлена в сборнике народная лирика и частушки (К. Е. Корепова). Безусловно, особого внимания заслуживают скоморошины. В разделе помещены не все записанные в районе песни, но полный репертуарный список помещен в комментариях.

Обе части книги снабжены подробными комментариями, указателями мест записи и исполнителей, а также словарем диалектных и малоупотребительных слов.

Рецензируемые работы являются прекрасным образцом публикаций регионального фольклора. Необходимо отметить, что принцип подачи материала ориентирован на территориально-географический аспект, и хочется надеяться, что полная публикация материалов данной серии позволит картографировать многие элементы традиции и выявить региональную специфику нижегородской традиции. Серия «Фольклорное наследие Нижегородского края» позволяет выделить ареально выраженные варианты многих фольклорных явлений. Полагаем, что будет наконец осуществлена заветная мечта К.Е. Кореповой о создании Атласа нижегородского фольклора.

Литература

Айвазян 1975 — *Айвазян С. Г.* Указатель русских сюжетов быличек и бывальщин о мифологических персонажах // *Померанцева Э. В.* Мифологические персонажи в русском фольклоре. М., 1975. С. 162—182.

Бараг 1979 — Сравнительный указатель сюжетов. Восточнославянская сказка / сост. Л. Г. Бараг, И. П. Березовский, К. П. Кабашников, Н. В. Новиков. Л., 1979.

Варнавино 2005 — Во веселой во беседе (Ветлужская сторона. Вып. 6): Традиционный фольклор Варнавинского района Нижегородской области. Под ред. А. В. Кулагиной. М., 2005.

Ветлужская сторона 1996 — Ветлужская сторона: Фольклорный сборник. Вып. 2. Вступит. статья, сост., прим. и общ. ред. А. В. Кулагиной. Нотировка песен Т. В. Кирюшиной. Шарья, 1996

Гороховец 2004 — Традиционная культура Гороховецкого края. Экспедиционные, архивные, аналитические материалы: в 2 т. М., 2004.

Зиновьев 1985 — *Зиновьева В. П.* Указатель сюжетов сибирских быличек и бывальщин // Локальные особенности русского фольклора Сибири. Исследования и публикации. Новосибирск, 1985. С. 62—76.

Корепова 2009 — *Корепова К. Е.* Русские календарные обряды и праздники Нижегородского Поволжья. СПб., 2009.

Криничная 1978 — Северные предания. Беломорско-Обонежский регион / Изд. подгот. Н. А. Криничная. Л., 1978. С. 221—225.

Муром 2008 — Традиционная культура Муромского края. Экспедиционные, архивные, аналитические материалы. В 2 т. М., 2008.

Новгород 2001 — Традиционный фольклор Новгородской области: Сказки. Легенды. Предания. Былички. Заговоры. По записям 1963—1999 гг. / Изд. подгот.: М. Н. Власова, В. И. Жекулина. Раздел «Предания» подготовлен А. А. Панченко, С. А. Штырковым. СПб., 2001 (Серия Памятники русского фольклора. Вып. 2).

Новгород 2006 — Традиционный фольклор Новгородской области: Пословицы и поговорки. Загадки. Приметы и поверья. Детский фольклор. Эсхатология. По записям 1963—2002 гг. / сост. М. Н. Власова, В. И. Жекулина. СПб., 2006 (Серия Памятники русского фольклора).

Орел 2010 — Традиционная культура Орловщины. Библиографический указатель. Т. 1. М., 2010.

Орел 2012 — Традиционная культура Орловщины. Т. 2. М., 2012.

Пыщуганье 2001 — Пыщуганье (Ветлужская сторона. Вып. 5): Традиционный фольклор Пыщугского района Костромской области. Под ред. А. В. Кулагиной. Нотировка песен Т. В. Кирюшиной. Пыщуг, 2001.

Судогда 1999 — Фольклор Судогодского края. М., 1999.

Ульяновское Присурье 2012 — Традиционная культура Ульяновского Присурья. Этнодиалектный словарь: в 2 т. М., 2012.

Фольклорные сокровища Московской земли 1997 — Обряды и обрядовый фольклор / вступ. ст., сост., коммент. Т. М. Ананичевой, Е. А. Самодоловой. М., 1997 (Фольклорные сокровища Московской земли).

Фольклорные сокровища Московской земли 1998а — Фольклорные сокровища Московской земли. М., 1998.

Фольклорные сокровища Московской земли 1998б — Фольклорные сокровища Московской земли. Т. 2. 1998.

Фольклорные сокровища Московской земли 2001 — Фольклорные сокровища Московской земли. Т. 4. 2001.

Чухлома 2012 — Чухломской фольклор. Т. 1: Фольклорно-этнографические материалы. М., 2012.

Чухлома 2013 — Чухломской фольклор. Т. 2: Музыкальное и танцевальное традиционное искусство. М., 2013.